

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda, Budapest, VIII., Bródy Sándor-utca 5-7. Telefon: 338-330, 339-330
A szerkesztésért és a kiadásért a vezérigazgató felel

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 1. kiadás

1953 június 30

6 3 p

Heinemann volt bonni belügyminiszter a potsdami egyezmény érvényességéről

1 G Zsu/Sp/J Kj,Kor

B o n n , 1953 június 30 /ADN/

Gustav Heinemann volt bonni belügyminiszter tanulmányt írt a potsdami egyezmény érvényességének kérdéséről.

"Miért beszél Adenauer kancellár egyszerre a potsdami lidérenyenésről? - írja Heinemann. - Nos, az oroszok különböző alkalmakkor kifejezésre juttatták, hogy a német kérdés rendezésének a potsdami elvekkel egyhangúsan kell megtörténnie. Ugyanis, ha a potsdami egyezmény az alap, akkor a győztes hatalmak nem egyezhetnek meg Németország kettéosztottságának fenntartásában, amelyben pedig igen sok nyugati politikus a német kérdés ideális megoldását látja".

Heinemann nyomatékosan szembe fordul Adenauernek azzal a kísérletével, hogy a potsdami egyezményt "ijesztő kísértetként" tüntesse fel és ennek folytán továbbra is fenntartsa uralmát a kettéosztott Németországban. A bonni kormány kifogásai ez ellen az egyezmény ellen, amely egyetlen jogi alapja a német nép egységre irányuló követeléseinek, a Szovjetunió jegyzőkei következtében mind tárgytalanná váltak. A potsdami egyezmény ellen folyó vitában mindig elhallgatják, hogy a nyugati hatalmak 1945 elejéig azzal a tervvel /a Morgenthau-tervvel/ foglalkoztak, hogy Németországot szétdarabolják és felosztják. Csak a potsdami egyezményben mondtak le a feldarabolás tervéről és kőt lezték magukat, hogy Németországot "egészként" kezelik. Ennek következtében a győztes hatalmaknak a potsdami egyezményen alapuló meg egyezése kizárja Németország kettéosztottságát.

"Miért hivatkozik a Szovjetunió olyan hangsúlyozottan a Potsdamban lefektetett elvekre?" - teszi fel a kérdést Heinemann, majd kijelenti: "A válasz az orosz jegyzőkekben található. A jegyzőkek ismételtén követelik Németországnak, mint egységes, független és békeszerető államnak a helyreállítását, tehát éppen azt, amit a potsdami egyezmény le szögez. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 2. kiadás

1953 június 30

6 ó 05 p

/Heinemann volt bonni belügyminiszter ... 1. folyt./ G Zsu/Sp/J KJ, Kor

Ezidőig figyelmen kívül hagyták mindezeket a pozitív lehetőségeket, amelyeket a potsdami egyezmény nyújt. Ez azzal van összefüggésben, hogy a szövetségi kormány tekintetét túlságosan egyoldalúan a Nyugat felé irányítja. Ahelyett, hogy Potsdamot egyszerűen ijesztő kísértetként tünteti fel, a szövetségi kormánynak a feladata az lenne, hogy a német népnek megmagyarázza ennek az egyezménynek a valódi tartalmát, figyelembevéve a múlt évi jegyzékváltást is. /MTI/

Stuttgarti szociáldemokrata küldöttek tiltakozása a fasiszta provokációk ellen

2 G Zsu/Sp/J Rud, Kor S t u t t g a r t , 1953 június 30 /ADN/

A Német Szociáldemokrata Párt stuttgarti járási szervezetének gyűlésén részt vevő küldöttek tiltakoztak az ellen, hogy a volt "Wiking" SS-hadosztály tagjai Stauffeneck várában múlt vasárnap a Hitler-rendszer mellett tüntető gyűlést tartottak. A stuttgarti szociáldemokraták egyhangulag elfogadott határozatukban ugyanakkor felszólítják Nyugat-Németország dolgozóit, hogy teljes határozottsággal szálljanak szembe azokkal a fasiszta provokációkkal, amelyek Nyugat-Németországban és Nyugat-Berlinben napirenden vannak.

K
Azon az SS-találkozáson, amelyet Fritz Ulrich, Baden-Württemberg szociáldemokrata belügyminisztere engedélyezett, a megjelentek "Heil Hitler!" köszöntéssel üdvözölték egymást és náci dalokat énekelték. Ezzel szemben Ulrich narrégiben beültette a "Német-Szovjet Baráti Társaság" minden tevékenységét Baden-Württembergben. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 3. kiadás

1953, június 30.

6 6 10 p

Egy saarvidéki község 15.000 frankkal járult hozzá a IV. VIT előkészítésének költségeihez

3. VD & FI/Vá/b Vár, di B e r l i n, 1953, június 30. /MTI/

A saarvidéki Ludweiler község képviselőtestülete a Kommunista Párt javaslatára elhatározta, hogy 15.000 frankot juttat a Bukarestben tartandó IV. VIT saarvidéki előkészítő bizottságának. A Saar-vidék ifjuságának képviselőtestületében 40-tagú csoport vesz részt a IV. VIT-en.

Amerikai gengszterek gazrázdálkodása Nyugat-Németországban

4. VD & FI/Vá/b Vár, di B e r l i n, 1953, június 30. /MTI/

Az amerikai megszálló csapatok egy katonája vasárnap Mannheimban tarkólövéssel meggyilkolta Erwin Schilling gépkocsivezetőt és elrabolta az áldozatnál lévő 110 márkát. Majna-Frankfurtban két amerikai katona éjnek idején megtámadta és letitette Josef Glassl 60 éves nyugdíjast. Glassl belehalt sérüléseibe.

A majna-frankfurti "Sozialistische Volkszeitung" ezzel kapcsolatban utal arra, hogy azokat az amerikai katonákat, akiket gyilkos támadásuk után sikerül kézrekeríteni, az amerikai hadbíróóságok a legtöbb esetben felmentik, vagy csak igen csekély büntetésben részesítik.

k
Tiltakozások az Egyesült Államok által Japánnak nyújtandó katonai "segély" ellen

5. T-39 KG/Hav/b Vár, di S a n g h a j, 1953, június 30. /TASzSz/

Amint Tokióból jelentik, a japán népszéles körrel erőlyesen tiltakoznak az ellen, hogy Japán a hírhedt "kölcsonös biztonsági program" alapján amerikai "segélyt" kapjon. A japán kormány június 26-án ezt a segélyt elfogadta. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 4. kiadás

1953, június 30.

6 ó 15 p

/ Tiltakozások az Egyesült Államok ...folyt./ T KG/Hav/b Vár, di

A Szakszervezeti Főtanács kezdeményezésére az egész országban gyűlések voltak, amelyeken másfélmillió munkás vett részt. A gyűlések résztvevői tiltakoztak az amerikai katonai "segély" ellen.

Az ellenzéki pártok képviselői élesen bírálták a parlamentben Japán fokozott újrafelfegyverzésének programját.

Az "Aszahi" című lap kommentálja a június 26-i amerikai jegyzéknek azt az utalását, amely szerint az amerikai "segélyt" azért nyújtják Japánnak, hogy lehetővé tegyék "az önálló védelemre való jog" még hatásosabb alkalmazását. A lap erről ezt írja: "... Nem lehet azt állítani, hogy a jövőben, amikor országunk gazdasága ezt megengedi, nem követelik majd tőlünk a nemzetbiztonsági hadtest és a tengeri biztonsági hadtest külföldre küldését. Hiába mondják Japánban /a japán kormány képviselőinek nyilatkozatairól van szó/, hogy a nemzetbiztonsági hadtest nem hadsereg, hanem "önvédelmi erő", Amerika mégis hadseregnek tartja". /MTI/

..

További öt évre meghosszabbították a Fülöp-szigetek függetlenségét sértő amerikai-fülöpszigeti egyezményt

6. U BM/Mh/b Vár, di P e k i n g, 1953, június 30. /Uj Kina/

Manilából érkezett jelentés arról számol be, hogy az Egyesült Államok az ugynevezett amerikai-fülöpszigeti segélynyújtási egyezmény további meghosszabbítása következtében folytatják a fülöpszigeti csapatok kiképzését és felfegyverzését. A Quirino-kormány külügyminisztériuma június 26-án bejelentette, hogy az egyezményt július 5-i hatállyal további öt évre meghosszabbítják. Az egyezmény értelmében a fülöpszigeti kormány ezután is katonai felszereléseket és hadianyagot kap az Egyesült Államoktól és hadserege amerikai kiképzésben részesül.

Az egyezményt 1947-ben kötötték, azzal a céllal, hogy a fülöpszigeti zsoldoshadsereg amerikai kiképzésével és amerikai hadianyaggal való ellátásával elnyomják a háboru után növekedésnek indult felszabadító mozgalmat.

Az egyezménynek eredetileg 1951-ben kellett volna lejármnia. Akkor azonban két évre, most pedig 1958-ig hosszabbították meg. /MTI/

..

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 5. kiadás

1953, június 30.

6 6 20 p

Nagyköveti rangra emelték a nyugatnémetországi amerikai, angol és francia főbiztost

7. ö Vár/Hav/b di
Q-KE--Y-He

B e r l i n, 1953, június 30. /MTI/

Mint a "Reuter" közölte, az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország kormánya nagyköveti rangot adományozott a nyugatnémetországi amerikai, angol és francia főbiztosnak. A három kormány egyidejűleg közölte: nincs kifogás az ellen, hogy Adenauer kormánya ugyancsak nagyköveti rangot adományozzon washingtoni, londoni és párizsi képviselőjének.

A "DPA" nyugatnémet hírügynökség közli, hogy Adenauer kormánya ugyancsak nagyköveti rangra emelte a washingtoni, londoni és párizsi nyugatnémet ügyvivőt.

A "Reuter" szerint ezt a változtatást Blankenhorn, Adenauer személyes megbízottja, a közelmúltban tett washingtoni utján javasolta.

..

Az Olasz Szocialista Párt Központi Bizottságának teljes ülése

8. T-67 KG/Hav/b Vár, di R ó m a, 1953, június 30. /TASzSz/

Június 28-án Rómában megnyílt az Olasz Szocialista Párt Központi Bizottságának teljes ülése. Az ülés megvitatja a választások után az országban kialakult politikai helyzetet.

Amint az "ANSA" hírügynökség jelenti, a teljes ülésen Pietro Nenni, az Olasz Szocialista Párt főtitkára mondott beszámolót. /MTI/

..

K

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 6. kiadás

1953. június 30.

6 6 25 p

A lengyel nép elítéli a külföldi bérencek berlini kalandját

9. T-64 KG/Hav/b Vár, di V a r s ó, 1953. június 30. /TASzSz/

A Lengyel Népköztársaság dolgozói felháborodással tiltakoznak a külföldi bérencek berlini kalandja ellen. A varsói dolgozók, a sziléziai bányászok és kohászok, a lengyel hajóépítők, vasutasok, építőmunkások elítélték a berlini provokáció szervezőit.

"Sztalinograd" bánya bányászainak gyűlésén határozatot fogadtak el, amelyben ez áll: "Mélységes felháborodással értesültünk arról, hogy a béke és a haladás ellenségei új utakat keresnek a háborús tüzfészek megteremtésére."

Az új hitlerista összeesküvők aljas berlini kalandját határozottan elítélték sok más lengyel üzem és vállalat dolgozói is.

A szezecini hajógyár munkásai levelet intéztek a rostocki hajógyár dolgozóihoz. Biztosítják német elvtársaikat, hogy szolidárisak azzal a harccal, amelyet a Német Demokratikus Köztársaság dolgozói és Németország összes hazafias erői vívnak az egységes, békeszerető, demokratikus Németország megteremtéséért.

/MTI/

..

"Átesoportositották" a vietnami francia haderőt

10. & Mol/Ho/b Vár, di P á r i z s, 1953. június 30. /MTI/

A vietnami francia haderők vezérkari főnöksége hivatalos jelentést tett közzé. Ebben beismeri, hogy a baodajista "hadsereg" által eddig tartott állások feladása következtében Észak-Vietnamban át kellett csoportosítani haderőit.

A hivatalos jelentés nem közöl számot arra vonatkozóan, mennyi baodajista harcos csatlakozott a vietnami néphadsereghez, és nem közöl semmit a visszavonulás mérvéről sem.

..

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 7. kiadás

1953, június 30.

6 6 30

p

A burmai békebizottság levele U Nu miniszterelnökhöz

11. U BM/Mh/b Vár, di P e k i n g , 1953, június 30. /Uj Kina/

Rangunból érkezett jelentés szerint a burmai békebizottság levelet intézett U Nu burmai miniszterelnökhöz. A békebizottság felszólítja a kormányt, hogy támogassa az öthatalmi békeegyezmény megkötését.

"A burmai miniszterelnöknek - hangsúlyozza a levél - a burmai nép és az egész emberiség békéje és jóléte érdekében nyilvánosan ki kell jelentenie, hogy támogatja az öthatalmi békeegyezmény megkötését."

A burmai békebizottság levele az ország lakossága békevágynak bizonyítékául az alábbiakat hozza fel:

Június 1 és 3 között a burmai békebizottság Rangunban békekiállítást rendezett, amelynek mind a 40.000 látogatója aláírta az öthatalmi békeegyezmény megkötését követelő felhívást.

Június 5-én a burmai nőszervezetek 1000 képviselője Rangunban határozatot hozott, amelyben állást foglalt a békeegyezmény mellett és felszólította a kormányt, hogy támogassa azt.

Június 20-án az ország kolostoraiból egybegyűlt vezető szerzetesek békeimát mondtak, majd aláírták a békeegyezmény megkötését követelő felhívást. /MTI/

..

Előkészületek a III. Világifjúsági Kongresszusra

12. T-49 KG/Hav/b Vár, di B u k a r e s t , 1953, június 30. /TASzSz/
3.5

Minden ország ifjúsága tevékenyen készül a III. Világifjúsági Kongresszusra.

A Demokratikus Ifjúsági Világszövetség értesülései szerint a nyugatnémet fiatalok "az ifjúság követelés cink listáját" terjesztik. Ezt a listát eljuttatták a bonni kormányhoz is. /Folyt.köv./

kn

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 8. kiadás

1953, június 30.

6 35p

/ Működésületek a III....folyt./ T KG/Hav/b Vár, di
fiatalok

A nyugatnémet/pariskolákat, szakiskolákat, kollégiumokat követel-
nek és felszólítják az Adenauer-kormányt, hogy növelje az ifjuság
szükségleteire szánt költségvetési előirányzatokat.

A finn városokban és falvakban gyűléseket
tartanak, amelyeken megvitatják a finn ifjuság követeléseit. A finn
küldöttség ezeket a követeléseket ismerteti a Világifjúsági Kong-
resszuson. A helsinki vállalatoknál most választják a küldöttöket.

A ceyloni ifjuság kongresszusán, amelyet május
30-án és 31-én tartottak, elfogadták az ifjuság követeléseit, ame-
lyek a szociális és politikai helyzet megjavítására irányulnak. A
ceyloni ifjúsági küldöttség szintén ismerteti ezt a programot a bu-
karesti kongresszuson.

A III. Világifjúsági Kongresszus felkeltette
valamennyi svéd ifjúsági és szakszervezeti szervezet figyelmét.
Svédországban most választják a kongresszusi küldöttöket.

Az Angliában élő indiai diákok szervezete
közölte, hogy egy küldöttöt és több megfigyelőt küld a kongresszusra.

A vietnami ifjuság küldöttsége - mint ismerc-
tes - már elutazott Bukarestbe. /MTI/

..

A francia ellenállási mozgalom résztvevői megbélyegzik a fasiszta
provokációt

13. T-1 KG/Hav/b di P á r i z s , 1953, június 30. /TASzSz/

A "l'Humanité" jelentése szerint a francia el-
lenállási mozgalom volt harcosai nemzeti szövetségének titkársága
levelet intézett az antifasiszta ellenállási harcosoknak a Német
Demokratikus Köztársaságban alakult bizottsághoz, amelyben megbé-
lyegzi a berlini provokáció fasiszta bérencinek kaland-
jait.

A tények - írja a levél - egyúttal azt bizonyít-
ják, hogy mindent előre megterveztek külföldön és a Német Demokra-
tikus Köztársaság kormányának megdöntésére a fasiszta öltöbnyomadt
és új hivatásokat használtak fel. E kísérletek felszámolása megmentette a
béke esélyeit és azok, akik Németországot második Korszakává akarták
változtatni, vereséget szenvedtek. /MTI/

K 9. kiadás

1953. június 30.

16 — p

Értekezletre készül Amerika, Anglia és Franciaország külügyminisztere

14. ö Vár/Hav/b di L o n d o n, 1953. június 30. /MTI/
Y-RM--He-Mol-Ks

en A londoni rádió közölte, hogy Butler ideiglenes/mégbizott angol miniszterelnök hétfőn délután az alsóházban bejelentette: a bermudai értekezlet elhalasztása miatt az angol kormány javasolta, hogy a három nyugati nagyhatalom külügyminisztere tartson megbeszéléseket. Butler azt is közölte, hogy Angliát ezen a tárgyaláson Salisbury, az államtanács lordelnöke, hétfőn kinevezett helyettes külügyminiszter képviseli.

Az "AFP" jelentése szerint az amerikai külügyminisztérium ugyancsak hétfőn tett nyilatkozatot arról, hogy az Egyesült Államok, Nagy-Britannia és Franciaország külügyminisztere tanácskozásával kapcsolatban előzetes tárgyalások vannak folyamatban a három hatalom között. Az amerikai külügyminisztérium szóvivője megjegyezte, hogy "ezek a tervezett megbeszélések nem helyettesítik a bermudai találkozót".

Az Amerikai Munkáspárt gyűlése New Yorkban

16 T-19 By/Gr/J Rud,Kor N e w Y o r k , 1953 június 30 /TASzSz/

Az Amerikai Munkáspárt szervezésében gyűlést tartottak New Yorkban a küszöbönálló newyorki polgármester-választással és a newyorki városi önkormányzati választásokkal kapcsolatos kampány kezdete alkalmából. A gyűlésen négyezren vettek részt.

Vito Marcantonio, az Amerikai Munkáspárt elnöke, az amerikai képviselőház volt tagja, a gyűlésen mondott beszédében követelte, hogy az Egyesült Államok haladéktalanul vonják ki az amerikai csapatokat Koreából, ha Li Szin Man továbbra is akadályozza a fegyverszüneti tárgyalásokat.

Marcantonio a gyűlés előtt tartott sajtóértekezleten kijelentette, hogy az Amerikai Munkáspárt jelöltet léptet fel a newyorki városi önkormányzat szerveinek minden fontosabb posztjára. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 10. kiadás 1953 június 30 11 ó -- p

A "Trybuna Ludu" vezércikke a Haditengerészet Napja alkalmából

15 T-49 By/Gr/J Rud, Kor V a r s ó , 1953 június 30 /TASzSz/
4

A "Trybuna Ludu" "A tenger ünnepe" című vezércikkében a többi között ezeket írja:

- A lengyel tengeri flotta, a lengyel kikötők fontos helyet foglalnak el az ország gazdasági életében. A lengyel kereskedelmi flotta kifutott a távoli tengerekre és összekapcsolja Lengyelországot a Szovjetunió, a népi Kína, India és más országok messzi kikötőivel. A népi Lengyelország kereskedelmi flottájának tonnatartalma három és félszerese az 1938 évi tonnatartalomnak, teherforgalma pedig az 1946 évi teherforgalom nyolc és félszerese. Lengyelország hajóipara egyre több hajót bocsát vízre. Sikeresen fejlődik a lengyel halászat és halipar. Lengyelország nagy tengeri hatalommá válik.

- A kereskedelmi flotta dolgozói szakadatlanul tanulnak, tanulmányozzák és gyakorlatilag alkalmazzák a szovjet kikötő munkások élenjáró munkányszerét. A lengyel hajógyárak dolgozói nagy sikerekkel ünneplik a Haditengerészet Napját. A lengyel hajóipar határidő előtt teljesítette idei félévi termelési tervét. /MTI/

Walter Friedrich felszólalása a Német Béketanács kibővített teljes ülésén

17 T-9 Lj/J/J Kor B e r l i n , 1953 június 30 /TASzSz/
5

Az "ADN" közölte Walter Friedrich professzornak, a Német Béketanács elnökének a tanács teljes ülésén elhangzott beszéde tartalmát.

Walter Friedrich beszámolt a Béke Világtanács budapesti üléséről. Hangsúlyozta, hogy a Béke Világtanács ülésén elhangzott felszólalások főtémája az volt, hogy minden vitás kérdést tárgyalások útján oldjanak meg. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 11. kiadás

1953 június 30

116

p

/Walter Friedrich felszólalása ... 1. folyt./ T Lj/J/J Kor

Enlékeztetett Wilhelm Elfesnek az ülészen az elhangzott szavaira. Elfes, mint ismeretes, arról beszélt, hogy a németekre nyomasztólag hat az a körülmény, hogy Németország új háboru okává válhat. Walter Friedrich ezt mondotta: Közülünk, akik ezeket a szavakat hallottuk, senki sem gondolhatta, hogy két nappal később Németország fővárosában olyan provokáció kezdődik, amely valóban komoly következményekkel járt volna, ha a szovjet hatóságok határozottsága és a Német Demokratikus Köztársaság lakosságának többségének józansága nem vetett volna gyorsan véget ezeknek a veszélyes cselekményeknek.

Friedrich professzor foglalkozott a Német Demokratikus Köztársaság kormányának új intézkedéseivel és hangsúlyozta, hogy azok megnyitják az utat a német kérdésben kötendő meg egyezés felé.

Friedrich rámutatott, hogy Li Szin Man provokációs cselekményének élja a korei fegyverszüneti tárgyalások meggyisítása. /MTI/

Japán textilnunkások sztrájkja

18 T-2 KG/Hav/J Rud, Kor S a n g h á j , 1953 június 30 /TASzSz/

K Tokiói jelentésük szerint június 29-én határ-
idő nélküli sztrájkot jelentett be öt nagy japán textiltársaság
ötvenezer munkása. A sztrájkolók béremelést követelnek. /MTI/

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 12. kiadás

1953 június 30

11 6 05 P

Előkészületek a VIT-re

1) T-21 By/Gr/J Kor

1953 június 30 /TASzSz/

R a n g u n

Burma ifjúsága lelkesen készül az augusztusban Bukarestben tartandó VIT-re. Az "Uj Kína" hírügynökség jelentése szerint Rangunban a közeljövőben tartják meg a burmai ifjúsági találkozót, amelyen megválasztják azokat az ifjakat és leányokat, akik Burma ifjúságát képviselik majd a VIT-en.

Moulmeinben négy napon át tartó ifjúsági találkozót rendeztek huszezer ifju és leány részvételével. Mandalayban és Proneban szintén tartottak már ifjúsági találkozót.

P h e n j a n

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság ifjúsága lelkes előkészületeket tesz a VIT-re. Mint a lapok jelentik, Korea ifjúságát a VIT-en százötven fiatal munkás, paraszt, a néphadsereg harcosa, értelmiségi és egyetemi hallgató képviseli majd. Ezekkel a küldöttekkel együtt részt vesz a VIT-en még a koreai néphadsereg 171 tagu együttese is, amely jelenleg a Szovjetunióban és a népi demokratikus országokban vendégszerepel. A hős koreai nép küldöttei a VIT-en hangversenyeket rendeznek, részt vesznek a sportmérkőzéseken és más rendezvényeken. /MTI/

K

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 13. kiadás

1953 június 30

116 20 p

Li Szin Man és Csang Kaj-sek a kínai népi önkéntesek fogságbaesett harcosainak erőszakos visszatartásán mesterkednek

20 U BM/Mh/J Rud, Kor
4.5

K e s z o n , 1953 június 30

Az "Új Kína" hírügynökség különtudósítója írta

Miután Li Szin Man a koreai néphadsereg fogságbaesett harcosai közül az amerikaiak hallgatóságos beleegyezésével sokakat erőszakkal visszatartott, most újabb terv készül a kínai népi önkéntesek fogságbaesett harcosai nagy részének visszatartására.

Li Szin Man, aki az amerikaiak magatartásán felbátorodva nem elégszik meg a koreai hadifoglyok tömeges elhurcolásával, összejátsszik a Csang Kaj-sek-klikkel, hogy együttesen megkíséreljék "szabadonbocsátani", majd erőszakkal Tajvanra hurcolni a kínai népi önkéntes-egységek fogságbaesett és Dél-Korea területén őrzött harcosait.

A liszinmanista és csangkajsekista banditák már meg is kezdték ennek a sötét tervnek keresztülvitelét.

Az "Associated Press" jelentette, hogy a liszinmanista banditák június 20-án a kizárólag amerikai katonák által őrzött 2.számú puszani hadifogolytáborból 107 kínai népi önkéntest elraboltak. Ezek közül 57-et az amerikaiak később visszaszereztek a liszinmanista rendőrségtől, a többi 50 azonban még mindig Li Szin Man kezén van. Egy amerikai tiszt állítása szerint ennek az 50 elhurcolt kínai hadifogolynak kézrekerítésére nincs lehetőség.

Közben a moszulpoi táborban /Csezsü-szigetén/, ahol a nem közvetlenül hazatelepítendőnek minősülő kínai hadifoglyokat őrzik, kuomintangista ügynökök ismételt tüntetéseken követelték a hadifoglyok "szabadonbocsátását".

Az Egyesült Államok hallgatóságos beleegyezésével és bátorításával egyre szorosabb együttműködés jön létre a hadifoglyok visszatartása terén a liszinmanista és a kuomintangista banditák között. /Folyt.köv./

II

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 14. kiadás

1953 június 30

11 6 20 p

/Li Szin Man és Csang Kaj-sek ... 1. folyt./ U BM/Mh/J Rud, Kor

Amerikai hírgyűlökségek ismételtén olyan jelentéseket közöltek Tajvanról, hogy a Kuomintang-banditák örömmel üdvözölnék, ha a "szabadonbocsátott" kínai hadifoglyok Tajvan-szigetére mennének. Az "International News Service" jelentése arról szól be, hogy a Kuomintang-banditák javaslatot tettek az Egyesült Államok kormányának a hadifoglyok erőszakos visszatartására. Vang Tung-jüan, a Kuomintang-banda dél-koreai "nagykövete" több ízben látogatást tett Pjün Jung Taonál, a miniszterelnöki teendővel idciglenesen megbízott dél-koreai külügyminiszternél és a kínai hadifoglyok "szabadonbocsátását" követelte. Június 25-én, a koreai háború harmadik évfordulója alkalmából Pusanban tartott gyűlésen a liszinnamista banditák nyíltan követelték a nem közvetlenül hazatelepítendőnek minősülő kínai hadifoglyok haladéktalan "szabadonbocsátását".

Minden jel a helyzet rosszabbodására mutat.

Közönl megfigyelők hangsúlyozzák, hogy az Egyesült Államok Li Szin Man provokációja után mindezidáig semmiféle eredményes intézkedést sem tettek e provokáció megfőkezősére. Li Szin Man folytatja a hadifoglyok elhurcolását annak ellenére, hogy a hadifoglytáborok teljes ellenőrzését amerikai csapatok vették át. Az Egyesült Államok azt sem követelték, hogy Li Szin Man szolgáltatassa vissza az elhurcolt hadifoglyokat.

Az a tény, hogy Li Szin Man együttműködik a Csang Kaj-sek-bandával a kínai népi önkéntesek fogságbaesett harcossainak erőszakos visszatartásában és ezzel a fegyverszünet további aláaknázásában, komoly figyelmet érdemel a világ részéről.

Clark beisnerte, hogy az összes hadifoglytáborok ellenőrzése alatt állnak. Ezért senniképen sem menekülhet a súlyos felelősség alól, amely azért terheli, hogy Li Szin Man erőszakkal visszatart több mint 27.000 hadifoglyot. Az Egyesült Államokat teljes és közvetlen felelősség terheli a hadifoglytáborokban bekövetkező bármilyen incidensért. /MTI/

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 15. kiadás 1953 június 30. 12 ó 05 p

Az amerikai nép követeli a koreai fegyverszünet megkötését

21 T-18 By/Gr/J Rud, Kor New York, 1953 június 30 /TASzSz/

A "Daily Worker" washingtoni tudósi tójának jelentése szerint 13 állam békeharcosainak küldöttei Washingtonba érkeztek, hogy találkozzanak az amerikai kongresszus tagjaival és követeljék a koreai fegyverszünet mielőbbi megkötését. A küldöttek levélben fordultak Eisenhower elnökhöz. Ebben f d hívják az elnököt, hogy tegyen meg minden szükséges intézkedést a koreai fegyverszünet megkötésének meggyorsítása és a nagyhatalmak találkozójának megszervezése érdekében. A levél kiemeli a továbbiakban, hogy az Egyesült Államoknak "felelősséget kell vállalniok Li Szin Man magatartásáért és szavatolnokok kell a fegyverszüneti feltételek teljesítését". /MTI/

- - -

A Német Demokratikus Köztársaság dolgozói támogatják a kormány határozatait

22 T-el3 By/Gr/J Rud, Kor Berlin, 1953 június 30 /TASzSz/

A Német Demokratikus Köztársaság kormányának azt az új politikai irányzatát - amely a német nép életkörülményeinek megjavításához és a német nép nemzeti feladatainak mielőbbi megoldásához vezet - a német nép lelkes helyesléssel és támogatással fogadta.

A dolgozók szerte az egész köztársaságban üléseket és összejöveteleket tartanak a párt és a kormány vezető funkcionáriusainak részvételével. A Stalinstadtben tartott gyűlésen a "J.V.Sztálin" kohászati kombinát több mint 500 építője vett részt. A gyűlésen Heinrich Rau megnagyarázta az egybegyűlteknek a párt és a kormány határozatait és rámutatott a többi között arra, hogy a dolgozók életkörülményei a közszükségleti cikkeket gyártó ipar rohamos fejlesztése eredményeképpen megjavulnak.

/Folyt.köv./

TL

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 16. kiadás

1953 június 30

6 0 5 P

/A Német Demokratikus Köztársaság ... 1.folyt./ T. By/Gr/J Rud, Kor

A gyűlésen felszólalt 18 munkás. Ismertették a miniszterelnökhelyettes előtt szükségleteiket és a termelési hiányosságokat azzal, hogy el lehessen távolítani minden olyan akadályt, amely gátolja a munkát.

/a céllal

Heinrich Rau záróbeszédében válaszolt a felszólalók által felvetett kérdésekre. Hangsúlyozta, hogy a párt és a kormány határozatai csak akkor válhatnak sikeresen valóra, ha e határozatok végrehajtásáért a központi és a helyi vezetőség és minden dolgozó egyformán harcol.

A magdeburgi ifjúság népes gyűlése azoknak a provokációknak és elítélésnek jegyében folyt le, amelyeket az imperialistabérezsek a Német Demokratikus Köztársaságban folyó békés építőmunka megghusítása céljából Berlinben szerveztek. A gyűlés résztvevői eltökéltségüket fejezték ki a Német Demokratikus Köztársaság kormánya által a köztársaság lakosságára és az egész német nép érdekében hozott intézkedések valóraváltására. /MTI/

- - -

"A tárgyalásokért és békéért küzdő országos értekezlet" határozatai

23 T-10 Lj/J/J Rud, Kor P á r i z s , 1953 június 30 /TASzSz/
4,5

Párizsban június 28-án befejezte munkáját "A tárgyalásokért és békéért küzdő országos értekezlet". Az értekezlet során különböző társadalmi rétegek és politikai pártok képviselői szólaltak fel. A felszólalók hangsúlyozták, hogy az egész francia nép a jelenleg folyó háborúk békés rendezésére és valanemmi vitás nemzetközi kérdésnek tárgyalások útján történő megoldására törekszik.

/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 17. kiadás

1953 június 30

12 ó 40 p

/ A tárgyalásokért és békéért küzdő ... 1. folyt. / T Lj/J/J Rud, Kor

Az értekezlet egyhangu határozatot hozott az indokínai kérdésben. Az értekezlet hangsúlyozza, hogy a vietnami nép elleni háború megszüntetése Franciaország számára "elismert nemzeti szükségsszerűséggé" vált.

- A konfliktus "nemzetközivé tételének" bármely formája - folytatódik a határozat - növelné a Franciaországra nehezedő terhet és világkonfliktus kirobbanásának veszélyével járna. Hazánk érdekei azt parancsolják, hogy országos méretben harcoljunk a hadműveletek beszüntetéséért és a tárgyalások megkezdéséért..

Az értekezletnek a német kérdéssel foglalkozó határozata ráautat, hogy a népek, így köztük a francia nép, akcióinak eredményeképpen a bonni és a párizsi szerződést még mindig nem ratifikálták, bár már több mint egy esztendő telt el aláírásuk óta. "A népektől függ, hogy végleg megbuktassák ezeket a szerződéseket és kivívják olyan tárgyalások megkezdését, amelyeknek célja a német probléma megoldását szolgáló megállapodás az egyetemes biztonság és béke érdekében. Németországot egyesíteni kell a demokrácia feltételei közepette, hogy a militarizmus, a náciizmus, a reváns és a hódítás szelleme ne szülthessék ujja.

A tárgyalásokért és a békéért küzdő országos értekezlet felszólítja a franciákat, kettőzzék meg éberségüket és fokozottan harcoljanak, hogy elfojtsák a tüzfészket, amelyből holnap háború támadhat."

K Az értekezlet elfogadta a Franciaország lakosságához intézett felhívást is. A felhívás a többi között a következőket mondja:

"A franciák naponta súlyos árat fizetnek a "hidegháborúért" és az indokínai háború folytatásáért. A franciák tudják, mik országuk lehetőségei. Azt akarják, hogy kormányuk kezdeményezzen a békés tárgyalások terén. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 18. kiadás

1953 június 30

126 45p

/A tárgyalásokért és a békéért ... 2. folyt./ T Lj/J/J Rud, Kor

A franciáktól függ, hogy a harcoló felek közti tárgyalások útján megszűnjék az indokínai háború. A franciáktól függ, hogy elutasítsák a bonni és a párizsi szerződést és hogy Franciaország kezdeményezése hozzásegítsen a német probléma békés megoldásához. Franciaország hatékonyan hozzájárulhat a négy nagyhatalom tanácskozásának összehívásához és ahhoz, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezetét a kormányok közti megegyezés és a leszerelés eszközévé tegyék. Franciaországnak kereskedelmi kapcsolatokot kell létesítenie az egyetlen felvirágzás érdekében minden országgal, megkülönböztetés nélkül ...

A franciák jéléte, országunk érdekei összefüggnek a békés kezdeményezésekkel. A tárgyalásokért és a békéért küzdő országos értekezlet, amely különböző irányzatú embereket tömörít, felszólítja a franciákat, követeljék kormányuktól, hogy ilyen kezdeményezéssel álljon elő". /MTI/

Nyugatnémetországi szociáldemokrata pártfunkcionáriusok nyílt levele a Szociáldemokrata Párt tagjaihoz

24 VD & Fi/Vá/J Rud, Kor B e r l i n , 1953 június 30 /MTI/

Ismert nyugatnémetországi szociáldemokrata pártfunkcionáriusok, akiknek a hitleri fasiszta uralom idején súlyos üldöztetésben volt részük, nyílt levelet intéztek a Szociáldemokrata Párt tagjaihoz. A 15 szociáldemokrata pártfunkcionárius levelében mindenekelőtt arra a nagy veszélyre mutat rá, amellyel az Adenauer-kormány néppellenes politikája az egy ideig háttérbe szorult fasiszta klikk nyílt felkarolásával a német munkásosztály és az egész német nemzet jövőjét fenyegeti. A nyílt levél irói a továbbiakban a következőket állapítják meg:

"A Szociáldemokrata Párt vezetőségének fel fogása, amely szerint a mai helyzetben kizárólag parlamenti úton is meg lehet oldani népünk sorsdöntő kérdéseit, veszedelmes következtetésekre vezet. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 19. kiadás

1953 június 30

12 ó 50 p

/Nyugatnémetországi szociáldemokrata ... 1.folyt./ VD & F1/Vá/J Rud, Ko

Az Adenauer-kormány egyre leplezetlenebb háborus politikáját csupán parlamenti határozatokkal nem lehet megghusítani, hanem csak a német munkásosztály egységes akcióival. Véleményünk szerint most az a legfontosabb, hogy az egész munkásosztály megegyezzen a szövetségi kormány elleni akciók közös végrehajtásában, egyesült erővel harcoljon az Adenauer-kormány jogtipró módszerei ellen. Fogjunk össze mindannyian, hogy megvédjük a munkásszervezeteket és gyűléseiket a fasiszta terrorbandákkal szemben".

Nyugat-Németország lakossága elítéli a fasiszta provokátorokat

25 T-24 Lj/Hné/J Rud, Kor B e r l i n , 1953 június 30 /TASzSz/

A nyugatnémetországi demokratikus lapok beszámolnak a bonni revansiszta kampányának kudarcáról. E kampány célja az volt, hogy gyűlöletet keltsen Nyugat-Németország lakossága körében a Német Demokratikus Köztársaság iránt és támogassa a Német Demokratikus Köztársaság elleni további provokációkat.

A bonni hatóságok revansiszta hangulatkal-tése céljából június 23-án arra próbálták kényszeríteni Nyugat-Németország munkásait, hogy a berlini események során elpusztult provokátorok "meggyásolásá" jeléül öt percre szüntessék be a munkát. A vállalkozók tudták, hogy a nyugatnémetországi munkások szembehelyezkednek ezzel a provokációval. Ezért a villamosáram kikapcsolásával, a gyári kürtök megszólaltatásával próbálták elérni az ötperces munkanegszüntetést. A nyugatnémet lapok jelentése szerint a nyugatnémet üzemek munkásainak többsége nem tett eleget a vállalkozók és a jobboldali szocialista vezérek követelésének és nem szüntette be a munkát.

A "Freies Volk" ezzel kapcsolatban megírja, hogy a Ruhr-vidéken a kényszerítők nem tettek eleget az ellenséges felszólításnak.

/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 20. kiadás

1953 június 30

#3 6 34 p

/Nyugat-Németország lakossága dítéli ... 1. folyt./

A lap idézi a "Bismarck 1/14" bánya egyik bányászának szavait. A bányász ezt mondta: "Tőlünk, ruhrvidéki bányászoktól nem sikerül kicsikarniok, hogy szolidaritásunkat fejezzük ki terroristák és gyújtogatók iránt". A lap hangsúlyozza, hogy a ruhrvidéki bányászok túlnyomó többségének ez volt a véleménye.

A duisburgi rezolvasztó üzem munkásai kereken megtagadták a munka megszüntetését és kijelentették: "Nem akarjuk tiszteletünket kifejezni a Reichstag második felgyűlése alkalmából".

A wuppertali "Benberg" cég munkási ügyet sen vetették a gyári kürt hangjára, mellyel az üzem igazgatósága felszólította a munkásokat a munkamegszüntetésre. Nyugodtan tovább dolgoztak.

A düsseldorfi "Oberbilker" acélüzem munkásai előre elhatározták, hogy nem szüntetik meg a munkát.

A wuppertali "Galstenbach" textilgyár dolgozói az üzemi tanácshoz nemesített küldöttség útján követelték, hogy ne tegyenek eleget a jobboldali szocialista szakszervezeti vezérek felhívásának és ne szüntessék meg a munkát.

Kereken megtagadták a munkamegszüntetést a hamburgi hajógyári és a hamburgi kikötőmunkások, valamint az endeni hajógyári és kikötőmunkások is.

K A bonni hatóságok a demokratikus lapok közlése szerint továbbra is igyekeznek meggátolni az igazságnak megfelelő tájékoztatást a berlini eseményekről és a Német Demokratikus Köztársaság helyzetéről, megtiltják Németország Kommunista Pártja választási gyűléseinek megtartását, banditasoportokat küldenek a demokratikus szervezetek ellen. Az utóbbi napokban Braunschweigban, Nordhornban, Münchenben és Nyugat-Németország más városaiban tiltották meg Németország Kommunista Pártja választási gyűlésének megtartását. /Folyt.köv./

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 21. kiadás

1953. június 30

6 25 P

/Nyugat-Németország lakossága elítéli ... 2. folyt./ T Lj/Hné/J
Rud, Kor

A "Die Wahrheit" című lap közli, hogy június 23-ról 24-re virradó éjjel az ugynevezett "Német Ifjúsági Szövetség" tagjai megrohanták az NKP braunschweigi katonai vezetőségének helyiségét.

A nyugatnémetországi demokratikus lapok továbbra is közlik nyugatnémet lakosoknak a berlini provokációt elítélő nyilatkozatait. /MTI/

- - -

Tömegesen térnek haza a Német Demokratikus Köztársaságból eltávozott személyek

26 VD & H/Vá/J Rud, Kor B e r l i n , 1953 június 30 /MTI/

A Német Demokratikus Köztársaság kormánya - mint ismeretes - teljes büntetlenséget és minden tulajdonuk visszaadását biztosította mindazok számára, akik a tévesnek bizonyult intézkedések miatt Nyugat-Németországba vagy Nyugat-Berlinbe szöktek és most visszatérnek a Német Demokratikus Köztársaságba.

Az eltávozott személyek negyében élnek ezzel a lehetőséggel. A legutóbbi napokban igen sok kiskereskedő, kisiparos és egyénileg gazdálkodó paraszt tért vissza a Német Demokratikus Köztársaságba. M

- - -

MTI KÜLFÖLDI HIREK

K 22. kiadás

1953 június 30

136 37 p

Ollenhauer a négyhatalmi értekezlet mellett

27 VD & Fi/Vá/J Rud, Kor B e r l i n , 1953 június 30 /MTI/

Ollenhauer, a nyugatnémet szociáldemokrata párt elnöke a tömegek nyomására Duisburgban újra kijelentette, hogy a német kérdés békés megoldása csak négyhatalmi értekezlet eredménye lehet. Ollenhauer hozzáfűzte, hogy "ez a következő lépés nem jelent eltérést a szociáldemokrata párt eddigi politikai vonalától". A szociáldemokrata párt elnöke felszólította a nyugati megszálló hatalmakat és az Adenauer-kormányt, tegyenek meg mindent a négyhatalmi értekezlet mielőbbi összehívásá érdekében. Ollenhauer beismerte: "A Szovjetunió békekezdeményezésével már is jelentős lélektani sikert ért el".

Békegyűlések Indiában a koreai háború kitörésének évfordulója alkalmából

29 U IM/Mh/J Rud, Kor U j - D e l h i , 1953 június 30 /Uj Kim/

Az Indiai Országos Béketanács felhívásának eleget téve Indiában békegyűléseket rendeztek a koreai háború harmadik évfordulója alkalmából.

A békegyűlések résztvevői megbélyegezték az Egyesült Államokat, amiért személyesen Li Szin Mannak a fegyverszünet meghiusítását célzó akciója felett, szabotálják a békére irányuló összes erőfeszítéseket. Hangoztatták, hogy az ilyen sakkhuzásoknak nem szabad sikerre vezetniük és hogy a béke hívei világszerte erőteljesen sikrasznak állnak a béke védelmében.

Június 27-én a delhi békebizottság rendezésében nagygyűlést tartottak, amelyen Rana Zsang Bamadur Szingh, a delhi törvényhozó gyűlés tagja elnökölt. A nagygyűlésen hozott határozat bírálja az Egyesült Államok kormányát és az ENSZ haderejének parancsnokságát, amiért megengedték Li Szin Mannak, hogy valóraváltsa a koreai fegyverszünet meghiusítását célzó fenyegetéseit.
/Folyt.köv./

T

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 23. kiadás

1953 június 30

14 6 05 p

/Békegyűlések Indiában ... folytat./ U BM/Mh/J Rud, Kor

A határozat követeli, hogy haladéktalanul kézre kell keríteni a "szabadonbocsátott" hadifoglyokat, tiszteletben kell tartani a hadifoglyok hazatelepítésére vonatkozó egyezményt és késedelem nélkül alá kell írni a koreai fegyverszünetet.

Június 25- és 27-én békegyűléseket tartottak Dehradunban /Uttar Prades/ és Amritszarban /Pendzsab/ is. /MTI/

Amerikai burzsoá lapok beismerései a koreai helyzetről

28 U BM/Mh/J Rud, Kor P e k i n g , 1953 június 30 /Uj Kina/

Az amerikai burzsoá sajtó egy része elégedetlenkedik amiatt, hogy Li Szin Man az amerikaiak hallgatóságos beleegyezésével a fegyverszünet megkötésére törekszik.

A "Washington Star" hangsúlyozza: Az Egyesült Államoknak "erőszakkal kell fogadtatniuk a délkorcaiakkal a fegyverszünet feltételét még akkor is, ha ez Li Szin Man elnök eltávolítását jelenti".

"Li Szin Man a valóságban a békeügyének nemzetközi árulója lett" - írja a "Chicago Sun".

A "Christian Science Monitor" beismeri: "Lehet, hogy nem éppen barátságos dolog, de feltétlenül reális felismerni: Li Szin Man sohasem volt népszerű az ázsiaiak között. Joggal vagy jogtalanul, de reakciós hajlamai és erőszakos módszerei - hasonlóan Csang Kaj-sekhez - egy hitelt vesztett régi rend jelképévé tették Li Szin Mant az ázsiaiak milliói előtt". A lap a továbbiakban megállapítja az ázsiaiak többsége távolattól, hogy Li Szin Man mellett sorakozzók fel és "erőteltjes lépéseket követel a fegyverszünet megvalósítása érdekében". /MTI/ *láll*

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 24. kiadás

1953 június 30

11. 3. 16. p

Belgium Kommunista Pártja Központi Bizottságának plenáris ülése
30 T-17 By/Gr/J Rud, Kor B r ü s s z e l , 1953 június 30 /TASzSz/
4

A "Le Drapeau Rouge" közli azt a határozatot, amelyet Belgium Kommunista Pártja Központi Bizottsága június 20-án és 21-én Brüsszelben tartott plenáris ülésén hozott.

A határozat megállapítja, hogy a nemzetközi feszültség enyhülésének perspektívája - amely megfelel minden nép reményeinek - ellentmond az amerikai imperialista körök kívánságainak és érdekeinek.

"Ezt - hangsúlyozza a határozat - az utóbbi napok eseményei világosan megerősítik. Éppen ezek a körök sugalmazták Koreában Li Szin Mannak a fegyverszüneti tárgyalások meghiusítására irányuló provokációt.

Ugyanezek az agresszív körök szerveztek provokációkat Kelet-Németországban, hogy zavargásokat keltsenek és ily módon tervüknek megfelelően Európa szívében háborút robbantsanak ki.

Ugyanezek az amerikai agresszív körök viselik a felelősséget a Rosenberg-házaspár meggyilkolásáért. A Rosenberg-házaspárt abban a reményben ültették villamosszékre, hogy ezzel az aljas bűncselekménnyel megfélemlítik a béke barátait.

"A politikai helyzet mélységes változáson ment át - hangzik a továbbiakban a határozat, - Megnövekedtek a nemzetközi feszültség enyhítésének és a tartós béke alapja megteremtésének lehetőségei.

Ezért, kapcsoljuk össze minden tevékenységünket azzal a törekvéssel, hogy elősegítsük a békemegállomfokozást és kiterjesztését. Szüntelenül gondoskodnunk kell mindazok egységéről és összefogásáról, akik - tekintet nélkül arra, hogy más kérdésekkel kapcsolatos nézetük különbözőek - őszintén harcolnak a háború ellen és azt a véleményét vallják, hogy nincs olyan kérdés, amelyet tárgyalások útján meg lehetne oldani.
/Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 25. kiadás

1953 június 30

14 6 17 p

/Belgium Kommunista Pártja ... 1. folyt./ T, By/Gr/J Rud, Kor

Támogatásunkról biztosítjuk a belga békemozgalom tagjait és a béke minden hívét és minden lehető módon elősegítjük a béke hívei július 4-én és 5-én tartandó országos gyűlésének sikerét,

Kiméretlen harcot folytatunk az "európai védelmi közösség", a párizsi szerződés ratifikálása ellen".

Belgium Kommunista Pártja Központi Bizottsága hangsúlyozza, hogy csak a dolgozók akcióegysége biztosítja a harc sikerét,

"Sokszorozzuk meg erőfeszítéseinket annak érdekében -, hangzik a határozat - hogy mindenütt létrejöjjön az akcióegység. Egyetlen lehetőséget se mulasztunk el, szem előtt tartva, hogy az akcióegység megvalósítása követeli a burzsoázia érdekeinek megfelelően cselekvő jobboldali vezetők megatartásának fokozott leleplezését". /MTI/

- - -

A "Freies Volk" vezércikke a bonni szövetségi gyűlésben elfogadott választási törvényről

31 G Zsu/VL/J Kor

D ü s s e l d o r f , 1953 június 30 /ADN/

4

A "Freies Volk", Németország Kommunista Pártjának központi lapja "Adenauer kormányát a választási csalás törvénye ellenére meg kell dönteni!" című vezércikkében foglalkozik a bonni szövetségi gyűlésben kleroszakolt reakciós választási törvénnyel.

"Adenauer harmadik olvasásban elfogadtatta a választási csalás törvényét, miután a két előző olvasáskor súlyos vereséget szenvedett" - írja a lap. "A nyugatnémet lakosságot undor fogja el a hónapokig tartó alkudozások láttán, amelyet a kormánypártok folytattak az Adenauer által követelt választási törvény körül. Ennek a törvénynek a célja a választók demokratikus döntésének a megakadályozása. A lakosság, amely nem láthat a bonni kulisszák mögé, csak sejti, mennyi erőszak, fondortat előzte meg a szavazást. /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 26. kiadás

1953 június 3

166 10 p

/A "Freies Volk" ... 1.folyt./ G Zsu/Vl/J Kor

Míg a bonni urak a választási csalás törvényét fabrikálták a nép ellen, a nép háta mögött, a Német Demokratikus Köztársaság kormányának tagjai elnennek az üzenetekbe és nyíltan beszólnak a munkásoknak. Adenauer propagandistái ezt hiszik, hogy a Német Demokratikus Köztársaság kormányára rágalmat szórhatnak, mert az megbeszélést tart a munkásokkal. Adenauer és miniszterei mikor tárgyaltak valaha is a munkásokkal? Akárhová mennek, a munkások mindenütt kifütyülik őket. Az a tény, hogy Adenauert a választási jogfosztó törvény feletti szavazásban Ollenhauer mentette meg a biztos vereségtől, olyan komoly dolog, amelyet a lakosságnak nem szabad és nem lehet figyelmen kívül hagynia. A szociáldemokrata választóknak nem ez az akarata. Ez abban is meglátszik, hogy a szociáldemokrata képviselők nagy része az egyenkénti szavazásnál az öt százalékos záradék ellen szavazott.

A "Freies Volk" a továbbiakban utal arra, hogy a zárószavazáskor néhány szociáldemokrata képviselő, aki nem akarta a törvényt megszavazni, tüntetőleg elhagyta a tervet. A lap kiemeli, hogy ezek a képviselők a becsületes szociáldemokrata munkások százezreinek hatására cselekedtek így.

Adenauer azt hiszi - folytatja a vezércikk - hogy a választási csalás törvényével felvértezi magát a lakossággal szemben, amely határozottan elutasítja megvetendő politikáját. Ugyanezt hitte De Gasperi is Olaszországban. Az amerikai imperialisták kiszolgálói lebecsülték azokat az erőket, amelyek a népek a békeellenes kormányokkal szemben kifejleszteni képesek. De Gasperi Olaszországban a választási csalás törvénye ellenére olyan vereséget szenvedett, amely az amerikai imperialistáknak súlyos megdöbbentést okozott. Adenauer veresége sem lesz kisebb, ha hozzáadjuk az összes demokratikus erőket, amelyek a választási csalás törvénye és az Adenauer-féle politika következményei érintenek, hogy egységesen kényszerítsék lemondásra a széthuzás kancellárját.

Junius 17-e megnutatta, hogy az Adenauer által hangoztatott ugynevezett "erő politikájával" egy német sen ért egyet. /Folyt.köv./

Kc

M T I K Ü L F Ö L D I H Í R E K

K 27. kiadás

1953 június 30

16 6 45 p

/A "Frcies Volk" ... 2. folyt./ G Zsu/VI/J Kor

Ez a háborus provokáció politikája, amely minden esetben kudarcra van ítélve. Június 17-e megnutatta, hova vezet az "erő" és a provokáció Adenauer által folytatott politikája. Ez a politika csak a pusztuláshoz, Németország újabb nyomorúságához vezethet. Ez a politika elválaszthatatlan a választási csalás törvényétől. Ez a törvény a szociáldemokraták, a kommunisták, a keresztények és minden német ember ellen irányul, aki őszintén kívánja a meggyezést és a békét. A parlamentben nem a monopoliások urainak ügynökei valók, azoké az uraké, akik maximális profitjuk biztosítására háborút és polgárháborút akarnak. A parlamentben "a németek meggyezésének, a nemzeti egységnek és a szabadságnak a legszilárdabb harcosai valók" - ahogy azt Németország Kommunista Pártjának június 17-i nyilatkozata kiemeli.

A pártoknak és szervezeteknek, minden Adenauerrel szembe forduló erőnek kötelessége - inkább, mint valaha - hogy ebben az érásban egymásra találjanak, döntő módon megváltoztassák az erőviszonyokat a szövetségi gyűlésben és meggyezésre jussanak. A szövetségi gyűlési választásokon különösen az a feladat, hogy erősítsük Németország Kommunista Pártját. Minél erősebb ez a párt, annál biztosabb Adenauer veresége".
/MTI/

Robertson folytatta tárgyalásait Li Szin Mannel.

32

ö Rud/Sp/Mh Kor L o n d o n, 1953. június 30. /MTI/

Q-br

A "Reuter" szöuli jelentése szerint Walter Robertson, Eisenhower elnök külügyminiszterének kedden folytatotta tárgyalásait Li Szin Mannel.

MTI KÜLFÖLDI HÍREK

K 28. kiadás

1953. június 30.

17 óra 20 perc

Hütlenséggel vádolnak egy hazatelepített amerikai hadifoglyot

33

8 Rud/Sp/Mh Kor
Y-LV

1953. június 30. /MTI/

Az amerikai hatóságok azokat a hadifoglyokat, akik hadifogságuk idején rádöbbentek arra, hogy az Egyesült Államok agressziót folytatnak a koreai nép ellen, és akiket a beteg és sebesült hadifoglyok cseréje során hazatelepítettek, "a kommunista propaganda áldozataiként" tüntetik fel és üldözik őket. Az "AFP" sanfranciscói jelentése szerint Paul Schmur amerikai katonát, akit hazatelepítésekor érdemrenddel tüntettek ki, az amerikai katonai hatóságok hétfőn leszerelték és katonakönyvébe beírták: "Hütlenséggel és felforgató".

- * -

Wheeler képviselő "vádpointjai" Douglas bíró ellen

34

8 Rud/Sp/Mh Kor
Y-LV

Washington, 1953. június 30. /MTI/

Ismeretes, hogy Douglas bíró, az Egyesült Államok legfelső bíróságának tagja, a Rosenberg-házaspár kivégzését megelőzően állást foglalt amellett, hogy az ártatlanul elítélt házaspár kivégzését halasszák el. Douglas bíró döntését az amerikai reakció köreiből nagy felháborulással fogadták. Az "AFP" jelentése szerint Wheeler demokratapárti képviselő kedden a képviselőházban követelte Douglas bíró eltávolítását a legfelső bíróságból. Wheeler - az "AFP" jelentése szerint - a Rosenberg-házaspár ügyében hozott határozata miatt a következő hat "vádpointot" emelte Douglas bíró ellen: 1./ a legfelső bíróság tagjához méltatlan magatartás; 2./ tevékenység, amely a legfelső bíróságot rossz hírbe keveri; 3./ Douglas nyilatkozatot tett, mielőtt a bíróság elé terjesztette volna az ügyet; 4./ erkölcsi gyalázatoság; 5./ összeesküvés; 6./ árulás.

- * -

A védők tiltakoztak az államügyész által követelt büntetések ellen a dortmundi perben

35

G Zsu/VI/Mh KJ, Kor
Dortmund, 1953. június 30. /ADN/

Dr. Hütsch és dr. Gullenmann, a dortmundi törvényszék előtt álló ifjú hazafiak védői csütörtökön tiltakoztak Bohn államügyész büntetési javaslata ellen, amely a 14 vád alá
/Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 29. kiadás v 1953. június 30. 18 óra 20 perc

/A védők tiltakoztak... folyt./ G Zsu/VI/Mh Kj Kor

helyezett hazafira összesen 28 év és 11 hónap ^{fogház} büntetést követelt. A két védő határozottan tiltakozott a fasiszta vilámtörvény alkalmazása ellen, amelynek alapján az Adenauer-féle igazságszolgáltatás "elrettentő büntetést" javasolt ezzel akarva csapást mérni Nyugat-Németország hazafias ifjúságára.

/ képviselője

Az utolsó szó jogán három ifju szólalt fel és az összes vádlott nevében bátran hitet tett a békéért és a német egységért folytatott igazságos harc mellett. Kurt Förster ifju hazafi a következőket kiáltotta a különbíróság felé: "Én Essenben csak vélenényemet nyilvánítottam. Azt kiáltottam, hogy nem akarunk zsoldosok lenni, a békéért harcolunk. Ha enge ezért véresre vertek és ha önökmost ezért el akarnak itélni, akkor ezzel me-erősítik, hogy Nyugat-Németországban szabad prédának tekintenek minden embert, aki a békéért sikraszáll. Én azonban nyiltan megmondom önöknek, hogy életem minden percében tovább folytatom a harcot Adenauer háborus szerződése ellen, a német békeszerződés megkötéséért."

A per időtartama alatt a dortnundi különbíróság-hoz Nyugat-Németország minden részéből érkeztek levelek, tiltakozások. A lakosság legkülönbözőbb rétegei - különösen az ifjak - követelték a vád alá helyezett hazafiak felmentését. A csütörtöki tárgyalás alatt a náci rendszer volt üldözöttjei szövetségének dortnundi szervezete levelet juttatott el a tárgyaláson elnöklő bírónak. A náci rendszer áldozatai levelükben a fiatal békeharcosok felmentését követelik. A bíró nem volt hajlandó felolvasni a levelet a tárgyalóteremben, sőt bünvádi eljárást akar indíttatni a levél aláírói ellen. /MTI/

A Németek Szövetségének felhívása a nyugatnémet parasztokhoz
36

G Zsu/VI/Mh Kj Kor K ö l n, 1953. június 30. /ADN/

Dr. Joseph Wirth az egységért, a békéért és a szabadságért küzdő Németek Szövetségének elnöke számos nyugatnémet parasztképviselő aláírásával ellátott felhívásban szölitotta fel Nyugat-Németország falusi lakosságát, hogy küldje el képviselőit a július 5-én Kölnben tartandó nagy parasztkongresszusra. Ezen a kongresszuson - amelyen a Németek Szövetsége szervez - több mint 500 parasztküldött tárgyalja meg és hagyja majd jóvá a szövetség parasztprogramját. A programtervezet kidolgozásában /Folyt. köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R S K

K 30. kiadás 1953, június 30.

18 ó 40 p

/A Németek Szövetségének...folyt./ G Zsu/Vl/b Kj, Kor

a parasztságnak közel 100 képviselője működött közre. Ez biztosíték arra, hogy a Németek Szövetségének agrárprogramja valóban a parasztok programja.

A kongresszuson és az ezt követő, Kölnben megtartandó nagygyűlésen dr. Wirth volt birodalmi kancelláron kívül a különböző nyugatnémet tartományok több parasztvezetője szólt fel a német mezőgazdaság helyzetéről és a parasztság életkörülményei megjavításának kérdéséről. /MTI/

..

Csehszlovákia Kommunista Pártja Központi Bizottságának üdvözlő távirata a 60 éves Walter Ulbrichthoz

37. BE & Fi/Vá/b Kj, di P r á g a , 1953, június 30. /MTI/

Csehszlovákia Kommunista Pártjának Központi Bizottsága üdvözlő táviratot intézett Walter Ulbrichthoz 60. születésnapja alkalmából.

A távirat így hangzik:

"Mélyen tisztelt Ulbricht Avtárs! Csehszlovákia Kommunista Pártjának Központi Bizottsága jó egészséget és erőt kívánva, forró testvéri üdvözlőt küldi Önnek 60. születésnapja alkalmából. Meg vagyunk győződve, hogy a német nép forradalmi szocialista egységpártjának vezetése alatt megsemmisíti az amerikai imperialisták és azok kiszolgálóinak minden gonosz kísérletét és győzelmesen fogja be az egységes, demokratikus és békeszerető Németországért vívott harcát."

..

Bulgária új albániai követe megérkezett állomáshelyére

38. & D/Gnó/b Kj, Kor

S z ó f i a , 1953, június 30. /MTI/

Vaszil Vaszilev, a Bolgár Népköztársaság újonnan kinevezett tiranai követe megérkezett Albániába. A követet Durres kikötőjében ünnepélyesen fogadták.

..

Ko

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 31. kiadás 1953. június 30. 13 óra 45 perc

A bonni parlament pénteken tartja a választások előtti utolsó
ülését

39

VD & F1/Vá/Mh Kor B e r l i n, 1953. június 30. /MTI/

A bonni parlament szerdán, csütörtökön és pénteken tartja utolsó három ülését a szeptember 6-án megtartandó választások előtt. Szerdán kerül sor a már kétszer elhalasztott külpolitikai vitára, amelyet Adenauer kormány-nyilatkozata vezet be. A parlamentnek a pénteki ülésen Adenauer kifejezett kívánságára újra foglalkoznia kell Németország Kommunista Pártja tíz képviselőjének mentelmi ügyével. Adenauer azért akarja elrabolni a kommunista törvényhozók mentelmi jogát, hogy megnehezítse részvételüket a választási hadjáratban.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R A K

K 32. kiadás

1953, június 30.

22 6 55 p

Fagerholm visszaadta a kormányalakítási megbízást

40. ö. Rud/Sp/b di L o n d o n, 1953, június 30. /MTI/
Q-KÉ--Rla-Mol

A londoni rádió jelentése szerint Fagerholm finn szociáldemokrata vezető, akit Paasikivi elnök kormányalakítás-sal bízott meg, hétfőn este visszaadta a megbízatást.

A Francia Kommunista Párt javasolta a nemzetgyűlésben:

küldjenek ki vizsgáló-bizottságot az indokinal piasztterrel üzött visszaélések ügyében

41. & Mol/SL/b Vár, di P á r i z s, 1953, június 30. /MTI/

A francia nemzetgyűlés kedden ülést tartott. Az ülés en a kormány javaslatára a további teendőök felől döntött és megállapította tanácskozásainak napirendjét.

Elhatározták, hogy a nemzetgyűlés a jövő héten kedden, szerdán és csütörtökön tartandó ülésein tárgyalja Leniel bejelentett reform-javaslatait. A kormány hétfőn terjeszti elő "pénzügyi terveit" tartalmazó javaslatait, a csütörtöki ülés napirendjére pedig az alkotmánymódosítás ügyének tárgyalását tüzték ki.

A kedd délután tartott ülésen több javaslatot terjesztettek elő, azonban a nemzetgyűlés csupán a kommunista párt napirendi indítványát fogadta el - mégpedig egyhangulag. A kommunista párt javasolta: vitassa meg a nemzetgyűlés, hogy vizsgáló-bizottságot küldjenek ki az indokinal piasztterrel üzött visszaélések ügyében. A javaslat fölött a vita a július 2-i ülésen indul meg.

A Francia Kommunista Párt parlamenti csoportja interpellációt terjesztett elő a kormány összetétele ügyében. A kormány javasolta, hogy az interpellációt vegyék le a napirendről. A nemzetgyűlés reakciós többsége hozzájárult ehhez.

M T I K Ü L F Ö L D I H I R E K

K 33. kiadás 1953, június 30.

236

P

Boleslaw Bierut beszéde a "Tenger Ünnepe" alkalmából

42. T-12 pi/te/b Vár, di V a r s ó, 1953, június 30. /TASzSz/
4.5

A Balti-tenger lengyel partvidékének dolgozói - tengerészek, hajógyári dolgozók, halászok, kikötőmunkások - és velük együtt az egész ország megemlékezett a hagyományos "Tenger Ünnepe"-ről. A június 28-án Gdyniában megtartott ünnepségen résztvett Boleslaw Bierut, a Minisztertanács elnöke, a Lengyel Egyesült Munkáspárt Központi Bizottságának elnöke, valamint Konstanty Rokossowski, a Minisztertanács elnökhelyettese, nemzetvédelmi miniszter, a Lengyel Népköztársaság marsallja.

Az ünnepség megnyitásán nagy beszédet tartott Boleslaw Bierut, a Lengyel Népköztársaság Minisztertanácsának elnöke.

Nyolc év múlt el azóta - mondotta Bierut - hogy a hős Szovjet Hadsereg felszabadította a lengyel partvidéket, s azóta a lengyel tenger, miként az egész lengyel föld a Bugtól az Odráig és a Nysáig, hazánk elszakíthatatlan része lett.

A lengyel partvidék dolgozóinak eredményeit ismer-telve, Bierut rámutatott, hogy a lengyel tengeri flotta tonna-tartalma a háború előtti időszakhoz képest több mint háromszo-rosára emelkedett. Az elkövetkező években jelentősen megnövekszik a lengyel kereskedelmi hajóraj.

Ma - mondotta Bierut - a népi Lengyelországnak saját hajóépítő ipara van, amellyel a háború előtti Lengyel-ország nem rendelkezett. Évről-évre mind több lengyel keres-kezdelmi hajó fut ki a tengerre. Ezek a hajók már a legközeleb-bi jövőben rendszeres járatokat bonyolítanak le Lengyelország és Európa, Amerika, Ázsia kikötői között. Történelmünkben most első ízben indult meg rendszeres hajóforgalom a lengyel kikötők és a népi Kína kikötői között.

Bierut rámutatott, hogy a tengeri hajózásban és a tengeri halászatban már mintegy 15.000 ember dolgozik. /Folyt. köv./

4

K 34. kiadás 1953, június 30.

23605 p

Boleslaw Bierut beszéd...folyt./ T pi/te/b Vár, di

A nemzetközi élet legutóbbi eseményeit érintve Boleslaw Bierut kijelentette: az a véleményünk, hogy a nemzetközi kérdésekben minden vitát és minden nézeteltörést meg lehet oldani békés tárgyalások útján. Eppen ebből az elvből kiindulva, határozottan el kell ítélnünk az érvényes nemzetközi szeszűdéségek galád megszegésének minden esztét, minden ellenséges provokációt, minden támadási kísérletet, minden erőszakra való bujtogatást, egyszóval mindazt, ami a nemzetközi feszűltség fokozódásához vezethet.

A berlini provokáció, amelyet Adenauer imperialista bérceci szerveztek, legyen figyelmztetés minden becsűletes ember számára. Ez a provokáció fényt vetett azoknak a nyugát-németországi ujhitlerista, revizionista és militarista központoknak arcátlanságára, amelyek befolyásos pártfogóik buzdítására most ismét arra törekszenek, hogy új formában Európa nyakára rakják a hitlerista uralom jármát, az elnyomás és ki-szákmanypolás jármát.

Az a visszavágás, amellyel a Német Demokratikus Köztársaságnak Németország demokratikus egyesítésére törekvő néptömegei ezt az aljas provokációt fogadták, áthuzta a fasiszta kalandorok számításait. erre a provokációra, akárcsak a li-szinmanista klikk és pártfogóinak koreai bűnös mesterkedéseire válaszul - kótségekivűl - a béke összes védelmezői még szorosabb-ra fűzik soraikat és még jobban kiszélesítik a béke megszilár-dításáért indított mozgalmat.

Boleslaw Bierut beszédét díszszemle követte. Résztvettek benne a haditengerészet, a tengerészszyalogság egységei, hajógyári dolgozók, halászok, buvárok és mások.

Boleslaw Bierut és Konstanty Rokossowski ezután megszemlölte a kikötőben felsorakozott hajókat. /MTI/

Palmiro Togliatti az új olasz kormány megalakításáról

44. § sm/Co/b Vár, di R ó m a , 1953, június 30. /MTI/
4.5

Einaudi olasz köztársasági elnök kedden folytatta az új kormány megalakításával kapcsolatos tárgyalásait. Kedden reggel fogadta Gronchi, a képviselőház és Merzagorát, a szenátus új elnökét, Terracini és Saragatot, az alkotmányozó nemzetgyűlés volt elnökeit, Togliattit és Scoccimarrót, az Olasz Kommunista Párt parlamenti csoportjainak vezetőit, valamint Morot, és Ceschi, a Keresztény-Demokrata Párt parlamenti csoportjainak vezetőit.

A kormányalakítással kapcsolatos tárgyalásokat a köztársasági elnök szerdán befejezi. Csütörtökön-ésotleg már szerdán - Einaudi közli, kit biz meg az új kormány megalakításával.

Togliatti, az Olasz Kommunista Párt főtitkára mint a párt képviselőházi csoportjának vezetője körülbelül 40-perces megbeszélést folytatott a köztársasági elnökkel. Az elnöki palotából távozóban a következő nyilatkozatot adta a sajtó képviselőinek:

Nem könnyű dolog megoldani a jelenlegi válságot. Az a véleményem, hogy mégis lehetséges megfelelő megoldást találni, ha mandnyájan a demokrácia keretein belül mozgunk. A választásoknak konkrét eredményei voltak: 1./ A választók elvetették a csaló választójogi törvényt és elítélték azokat, akik ezt a törvényt javasolták - erről nem szabad megfélemedkezni. 2./ A többség kifejezésre juttatta véleményét, hogy elégedetlen a kormány eddigi politikájával - erről sem szabad megfélemedkezni. 3./ Ennek a többségnek nagyobb része a baloldali pártokra adta szavazatait, - erről sem szabad megfélemedkezni. Ha mindnyájan szem előtt tartjuk, és a demokrácia szempontjából értékeljük ezeket a tényeket - mondta befejezésül Togliatti - nem lesz nehéz megfelelő megoldást találni. Ellenkező esetben komoly nehézségekre kell számítanunk mind a jelen, mind pedig a jövőt illetően.
/az országnak

Terracini kommunista szenátorhoz, az alkotmányozó nemzetgyűlés volt elnökéhez az újságírók a következő kérdést intézték: /Folyt.köv./

M T I K Ü L F Ö L D I H I R A K

K 36. kiadás

1953, június 30.

23 ó 20 p

/Palmiro Togliatti...folyt./ & sm/Co/b Vár, di

"Véleménye szerint milyen kormányt fogadna legszívesebben az ország?"

"Olyan kormányt - mondta válaszában Terracini - amely munkájában nem a parlament egy részének, hanem a parlament többségének akaratát tartja szem előtt. Természetesen ez a kormány nem hasonlíthat a most lemondott kormányhoz és nem támaszkodhat azokra a politikusokra, akik felett az olasz választók június 7-én ítéletet mondtak. Véleményem szerint az új kormánynak a nemzet legszólásabb rétegei akaratának megfelelően békepolitikát kell folytatnia, ezzel az akaratral őszintén össze kell egyeztetnie a saját akaratát, tehát nem szabad azt politikai opportunizmusból követnie, hogy azután ismét visszatérjen a régi útra."

Scoccimarro, az Olasz Kommunista Párt szenátusi csoportjának vezetője a következőképpen nyilatkozott:

"A választás eredményei azt igazolják, hogy új politikára, tehát új kormányra van szükség. Ez pedig nyilván azt jelenti, hogy új emberekre van szükség a kormányban".

Egy újságíró megkérdezte Scoccimarrot, hogy véleménye szerint elérkezett-e már az idő arra, hogy a baloldali pártok ismét részt vegyenek a kormányban?

"A jelen pillanatban - válaszolta Scoccimarro - talán még túlkorai lenne. A politikai helyzet azonban megváltozhat olyan értelemben, hogy felvetődhet ez a kérdés".

..

A koreai néphadsereg főparancsnokságának június 30-i hadijelentése

43. T-74 pi/te/b di P h e n j a n, 1953, június 30. /TASzSz/

A Koreai Népi Demokratikus Köztársaság néphadseregének főparancsnoksága június 30-án közölte, hogy az elmúlt nap folyamán a népi csapatok Jongsontól és Hagamentől nyugatra, valamint Penamdontól délre védelmi harcokat folytattak.

A néphadsereg légvédelmi egységei és az ellenséges repülőgépekre vadászó lövészek június 30-án lelőtték öt és megromlítottak két ellenséges repülőgépet. /MTI/

V E G E